Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 127 (2001)

Heft: 12

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

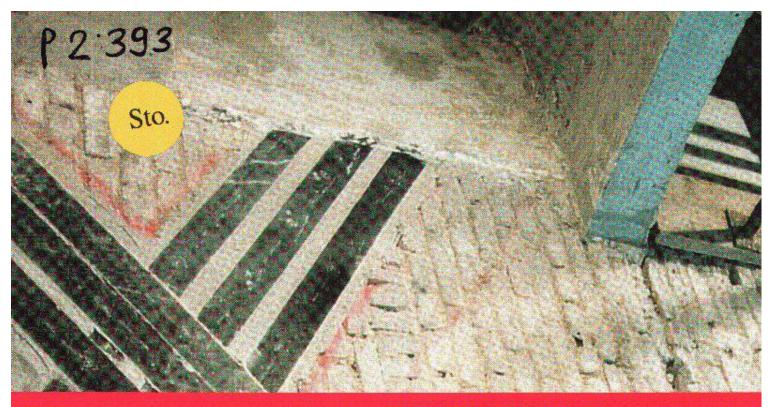
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



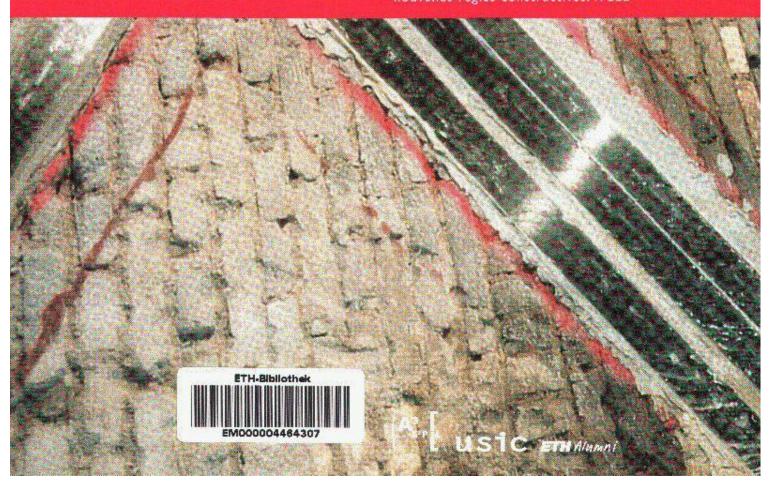
IAS

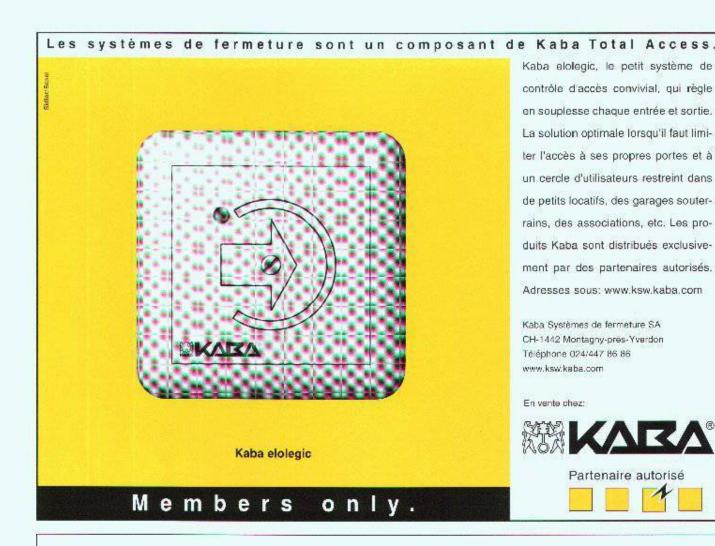
INGÉNIEURS ET ARCHITECTES SUISSES BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE 127° année | 20 Juin 2001

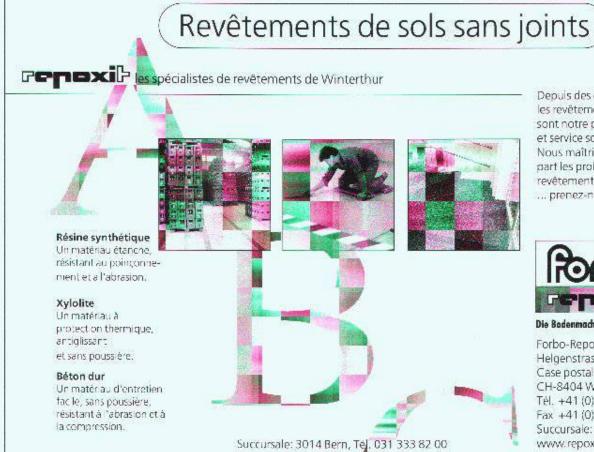
12

sia

En révélant la vulnérabilité du bâti existant, les secousses telluriques réveillent aussi les esprits des ingénieurs pour édicter de nouvelles règles constructives. P. 222







Depuis des décennies, les revêtements de sols sont notre passion. Qualité et service sont impeccables. Nous maîtrisons de part en part les problèmes de revêtements...

... prenez-nous au mot.



Die Bodenmacher aus Winterthur

Forbo-Repoxit AG
Helgenstrasse 21
Case postale
CH-8404 Winterthur
Tél. +41 (0) 52 242 17 21
Fax +41 (0) 52 242 93 91
Succursale: 3014 Bern
www.repoxit.forbo.com

Le plus flexible des systèmes de climatisation!





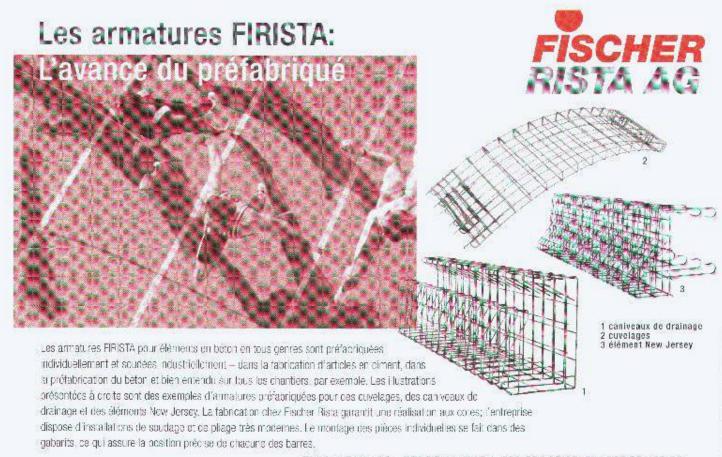
Bureau Suisse Romande

1020 Rohens, rue du lac 32 Tél: 021 634 67 60 Fax 021-634 57 80 www.thermool.ma.ch

Siège crincipale:

9015 St.Gallen, Pipcarpsh, 13 Info-Telefon: 071-313 99 22



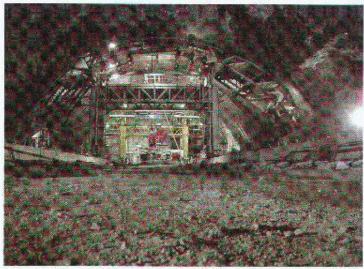


Fischer Rista AG 5734 Reinach, Tel. 062 771 67 67, Fax 062 771 69 69 E-Mail: Info@fischer-ristaich, Internet: www.fischer-ristaich





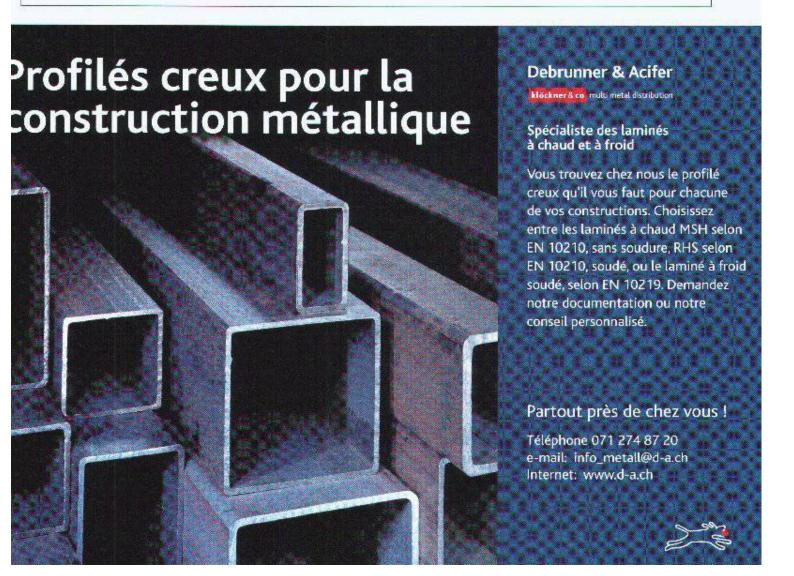
Rue du Lac 33 - Case postale - 1020 Renens VD 1 - Suisse Tél. +41 21/6371513 - Fax +41 21/6371508 www.stucky.ch

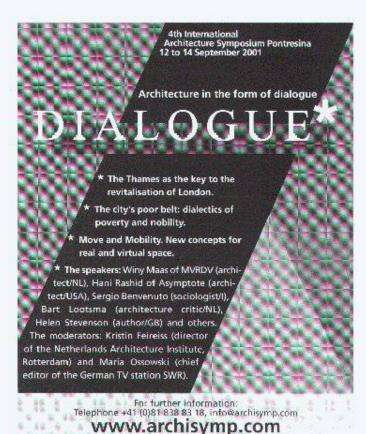


Bétonnage de la caverne de Deriner - Turquie (haut, =12 m, larg, =30 m, long, =120 m)

Aménagement hydroélectrique de DERINER (Turquie)

- Ingénieur du consortium d'entreprises
- Elaboration du projet d'exécution
- Assistance technique à l'entreprise locale





Tourist Information Office Pontresina/Switzerland

Our partners: Forbo, GROHE Water Technology, Jansen, Luxmate Controls SITAG International, Zumtobel Staff, technical equipment from SONY Swissair as official carrier, media partner: Hochparterre Patronage: FSA Federation of Swiss Architects



Gigantesque ou minuscule, toujours avec un chauffage Hoval.

Economie d'énergie et protection de l'équilibre écologique. Un chauffage doit être adapté au bâtiment auquel il est destiné car chaque kilowatt supplémentaire signifie des frais d'acquisition, d'énergie et d'entrefien plus élevés. C'est la raison pour laquelle Hoval met à votre disposition une gamme de chauffages au mazout ou au gaz finement échelonnée. Cala permet d'adapter très exactement la puissance de l'installation aux besoins en energie. Faites appel à nos experts, vous pouvez vous fier à teurs compétences. Vous aurez ainsi la certitude que votre nouvelle installation de chauffage fonctionne avec la plus grande efficacité.

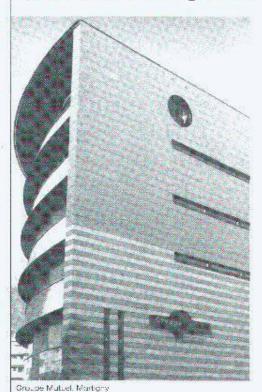








Riss - Lutz, une bonne liaison pour les ancrages de la pierre naturelle!



Riss-Lutz représente depuis de nombreuses années le système d'ancrage fonctionnel et économique pour la pierre naturelle.

Vous pouvez selon les besoins et les exigences, utiliser trois systèmes d'ancrages: à sceller, à cheville et la sous-construction avec

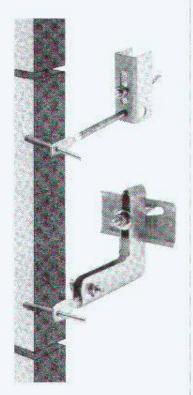
Caractéristiques:

- montage aisé pour tous types de calepinage
- systèmes compatibles entre eux
- excellent rapport qualité / prix

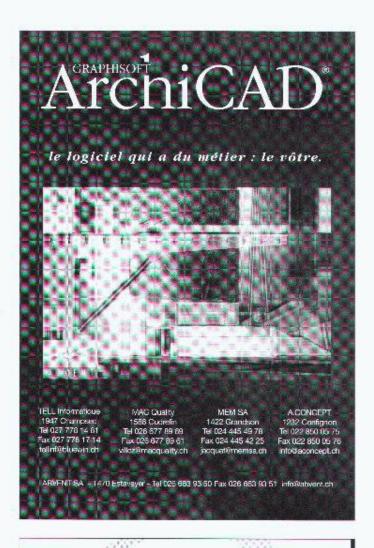
Nous restons volontiers à votre disposition pour fournir de plus amples informations avec des exemples d'applications et les données techniques nécessaires.



Case postale 33 - 1166 Perroy Tél. 021 825 24 14 - Fax 021 825 41 40 Siège: Industriestrasse 32 - 8108 Dällikon Tel. 01 849 78 78 - Fax 01 849 78 79 http://www.rissag.com









Pourquoi certifier vos systèmes de management? Pour que votre capacité à la qualité génère une plus-value.

BUREAU VERITAS QUALITY INTERNATIONAL (BVQI) SA, Route des Arsenaux 15, CH-1700 Fribourg Téléphone +41 26 341 76 50, e-mail byqi-sr@byqi.ch





Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande Revun fondée en 1875 Fareit pas les quinze jours

ISSN 0251-0979

Editeur : SEATU - Société des éditions des

Organe des associations :

SIA Societé susse des ingénieurs et des architectes AREZPS Association articles des ancients élaves de l'ÉFFL ETI atuma Anciens élèves de l'EPEZ

Est en outre représentée dans la SEATU : FAS Fédération des promitocres suisses

Rédaction :

Rue de Bassenges 4, 1074 - cub ens Tel: 0217693 20 96, IVA 0217693 20 84 E-mail Jas#spanich, CCF 10 5775 / Lausanne

Réductions & réductrice resoursables Francesco Della Casa, anti-dio: EPEL/SIA, 844, no Chef

Tranco se Kalestli, phys. o.o., EPFZ

Fima - pontièrias spara ch

Manifed Mighlbroot, ing. civil dial /S.A.

Secretaire de rédaction : E-mail haus@ias.span.ch

Katia freda, arch. dipl. EPFL 6-mail: freda@ias spanich

Charles Von Büren & Edith Krebs

los manuscrits sont rendus se on accord prealable. Touse reproduction du texte et des l'astrotions n'est autorisée ou avec l'accord de la récaction et findication de la source

mor merie Corbaz 5 Al, 1820 Montralix al 021/966 \$1 \$1

Graphisme:

Atelier Poisson, Av. I.1. Marrior, 1006 Lausanna. Glorgio Pesce & Clara Batllor, Vidal Monnerat

Régie des annonces : Senger Media S.A.

Avenue de la Gare 39 With abacher asse 43 1001 Causanne 181 0217647 78 28 Fax 0217647 02 30

Tarif:

(TVA 2.4 % comprise - hr de contribuable 249 619)

Sulfan Etranger Fr. 160 – Fr. 180 – Fr. 1850 germanisch Abonnement d'un an

assectations GER, USIC, ADE2FUR, UTS Abonnement, vente au numéro et changement d'adresse chez l'imprinieur

Changement d'adlesse pour membres SIA

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes :

ecretariat general, Schaustrasse 16, 8039 Zunch Tel. 01/283 15 15, lax 01/201 63 35, gs@sia.ch

Paraît chez le même epiteur.

tec21

Rédection : Rüdigesseasse : 1

case postale 570, 8021 Zurich Fel. 017288 90 60, fax 017288 90 70

Tarif (TVA comprise) Striese Erranger Abannoment dium an Hr. 250 Fr. 290. Numeros isotes Fr. 3.70 yannaya

Vente des normes et de la documentation :

tol. 02 7646 34 21, fax 02 7647 19 24 (francais) tel. 067//67 35 74, fax 061/467 35 76 (all 7 tallen)

PAGE DE COUVERTURE

intervention parasismique sur un mut en maçonnerie lors de la transformation lourde d'un bâtiment ancien à Zurich (Photo Schwegler)